



LA VOZ DE XELA SPORTS

Anuncian lluvia
de peluches **14**

EDICIÓN DIARIA        **MIÉRCOLES 16 DE SEPTIEMBRE DE 2026**
WWW.LAVOZDEXELA.COM ·  **4919 3319** **AÑO 9 · NÚMERO 2486 · QUETZALTENANGO, GUATEMALA**

FERIA TERMINA CON DESFILE DE CARROZAS; NOS VEMOS **EN XELAFER 2027**

Quetzaltecos culminan celebración
de los 205 años de Independencia. **2**



Allison Sotelo Gálvez, Niña Quetzaltenango, y Ana Raquel Sánchez, Señorita Quetzaltenango, participan en el Desfile de Carrozas de Xelafer 2026 a bordo de la carroza de Paulinos Parque Comercial.  **LA VOZ DE XELA**

Visita
sears®

Pradera
Xela

Xelafer 2026 cierra sus desfiles con el recorrido de carrozas

POR LA VOZ DE XELA

El Desfile de Carrozas recorre este miércoles 16 de septiembre las calles de Quetzaltenango y marca el cierre de los desfiles de Xelafer 2026. La jornada reúne a reinas nacionales e internacionales, representantes de distintas celebraciones, personajes y agrupaciones que participan en el último recorrido de la temporada.

Entre los primeros participantes se encuentra el Moto Club I-9 de Salcajá, que abre su participación en el recorrido. También forman parte de la jornada Anselmo y Estrellita, las mascotas infantiles de G&T Continental, quienes acompañan la celebración y el paso de las carrozas.

La representación cultural y de las distintas cortes también tiene presencia durante el desfile. Participan Joselyn Dayana Toc Figueiroa, Umial Tinimit re Xelajuj No'j; Yoselin Angelique Mérida Güix, Pequeña Flor del Pueblo; y Jeaneth Angélica Salomé Ajché Ramos, Flor Nacional del Pueblo Maya, representante de Totonicapán. Se suman Dulce Gómez, Señorita Deportes; Aura Regina Rivas Calderón, Reina de Fraternidad Quetzalteca 2026-2027, y Elena María Nissen de León, Reina de los Juegos Florales Hispanoamericanos de Quetzaltenango 2026.

Entre las participantes también desfilan Ana Raquel Sánchez, Señorita Quetzaltenango, y Allison Sotelo, Niña Quetzaltenango, quienes forman parte de la carroza de Paulinos Parque Comercial.



Reina Nacional de las Fiestas de Independencia 2026: Maité Valentina García Aguilar de Zacapa. 📷 LA VOZ DE XELA

LA VOZ DE XELA ES PRESENTADO POR:

- La Voz de Xela
- Pradera Xela
- G&T Continental: <https://gtc.gt/LaVozdeXela>

PATROCINADORES:

- Centro Vision, Dr. Arturo Gramajo y Asociados
- Torres Santa María
- INDE
- Expoferia del Mueble
- Corporación BALAM
- Mishas Cosméticos
- Martin & Company
- EPA
- Genba
- Verde Inmobiliario
- Pits Station
- Electrónica Israel
- SALEM
- Muebles DIVAN
- Dra. Isa Pérez, Odontopediatra
- Belhsa
- La Finita
- Naruto Stetic
- Grand Tinajón Hotel
- Hidrolife
- GuateScrub
- Cable Color
- Clínicas Dentales Dr. Eliezer Miranda
- Kerns
- Gasolineras Don Arturo
- Boba Tea
- Cooperativa La Inmaculada Concepción R.L.

SET DE FOTOS

Ruta quetzalteca

Hasta el 20 de sept.



Reinas de despiden de Quetzaltenango

POR LA VOZ DE XELA

Hoy, las reinas nacionales e internacionales vivieron su último recorrido por las calles de Quetzaltenango, como parte del Desfile de

Carrozas que marca el cierre de Xelafer 2026. Las reinas nacionales e internacionales se despidieron hoy de Xelafer 2026 con su último recorrido, entre carrozas, música y el entusiasmo de los quetzaltecos.



Katerin Andrea Guerra Espina, representante de Jalapa, recibe el reconocimiento como ganadora de Señorita Redes Sociales de La Voz de Xela.



Kathleen Arianis Pérez Coffre, representante de Panamá, luce la corona como Reina Internacional de Independencia 2026.



Betsy Daniela Sosa Mérida, Virreina Nacional de las Fiestas de Independencia 2026, participa en el Desfile de Carrozas.



Sofía López y Valeria Pérez conducen el Desfile de Carrozas durante el último recorrido de Xelafer 2026.

LA VOZ DE XELA



4

XELAFER 2026

LA VOZ DE XELA · MIÉRCOLES 16 DE SEPTIEMBRE DE 2026



www.lavozdexela.com



TORRES
ALTA VISTA

RESERVA EL
TUYO AL:

+502 3757-7227



AQUÍ SERÁ CONSTRUIDO

**TORRES
ALTA VISTA**





El Código Único garantizará el resguardo del historial académico de cada estudiante del país.

📷 CORTESÍA

Estudiantes tendrán un número para toda su vida académica

POR ÉDGAR VÁSQUEZ

A partir de ahora inicia el proceso para implementar el Código Único Escolar: un expediente digital centralizado para acompañar a los estudiantes en Guatemala, donde estará todo su historial académico, respectivamente.

El Ministerio de Educación de Guatemala (Mineduc) informa que esta medida abarcará a los alumnos de preprimaria, primaria, ciclo básico y diversificado, convirtiéndose en la fuente oficial para orientar decisiones estratégicas, generar indicadores precisos y fortalecer la gestión de los servicios educativos en todas las regiones del país.

Para las familias guatemaltecas, el cambio principal radica en la asignación de un código o número único para cada estudiante desde su ingreso inicial al sistema educativo. Este identificador alfanumérico o numérico personal acompañará al alumno a lo largo de toda su formación escolar, sirviendo como la clave única para identificarse formalmen-

te en cualquier gestión o trámite ante la cartera educativa.

La mayor ventaja de esta herramienta es la consolidación de un expediente digital continuo. A través de este código, se registrará y conservará de forma segura todo el historial académico del alumno, incluyendo los grados cursados, las calificaciones obtenidas, las evaluaciones nacionales y los establecimientos donde ha estudiado. Además, el número permanecerá invariable incluso si el estudiante se traslada de un centro educativo a otro dentro del territorio nacional.

Para los padres de familia, este identificador simplificará notablemente la vida académica y administrativa de sus hijos; será un requisito indispensable para realizar la inscripción anual, reportar resultados en evaluaciones del Mineduc, validar estudios y tramitar la emisión de certificados, diplomas o traslados escolares.

Esta iniciativa promete reducir los trámites repetitivos y se garantiza que el expediente del alumno esté siempre protegido y actualizado.



SEPTIEMBRE

11:00 a.m. – 7:00 p.m.



Sábados

Imanes súper chapinas



Domingos

Mis símbolos patrios

Participa al presentar factura de compra de cualquiera de nuestras tiendas.




metroplaza
4 CAMINOS



Agricultores de Quetzaltenango reportan dramáticos impactos de la sequía en los cultivos.

📷 ÉDGAR VÁSQUEZ

El Niño se consolida en Guatemala

POR ÉDGAR VÁSQUEZ

Las precipitaciones registradas este 2026 han caído un tercio en comparación con 2025, de acuerdo con el Instituto Nacional de Sismología, Vulcanología, Meteorología e Hidrología (INSIVUMEH), entidad que confirma la consolidación del fenómeno de El Niño en el país.

Durante la segunda quincena de septiembre y los primeros días de octubre, las proyecciones climáticas anticipan un escenario marcado por la irregularidad y la disminución paulatina del régimen de lluvias.

De acuerdo con el informe oficial, el acumulado mensual se ubicará por debajo de su promedio histórico, reflejando un déficit hídrico de entre 30% y 50%. De igual forma, las precipitaciones mostrarán una menor duración y frecuencia.

No obstante, la variabilidad atmos-

férica local generará tormentas severas de corta duración, acompañadas de actividad eléctrica e incluso granizadas en las regiones más elevadas.

Respecto a los termómetros, se proyecta un incremento de 0.5 °C a 2 °C en las temperaturas medias y máximas sobre los valores normales previstos para el trimestre en la mayor parte del territorio nacional.

Esta escasez de agua afectará de forma directa a los suelos y caudales: la humedad del terreno se mantendrá en niveles mínimos, mientras que los ríos de la vertiente del Pacífico y del Corredor Seco registrarán un flujo sensiblemente reducido.

Por regiones, la Bocacosta y el Pacífico concentrarán los mayores volúmenes de lluvia, aunque por debajo del histórico. En el Altiplano Central y Occidental prevalecerán mañanas despejadas y cálidas, seguidas de lloviznas dispersas por la tarde.

Cooperativa de Ahorro y credito Itzá R.L

TIENE EL HONOR DE INVITARTE AL



SIETE AÑOS CRECIENDO JUNTOS,
SEMBRANDO CONFIANZA,
COSECHANDO FUTURO.



FECHA
Lunes
05 de octubre



HORA
10:00 am



LUGAR
Champas Quemadas
Poptún Petén

UBICACION



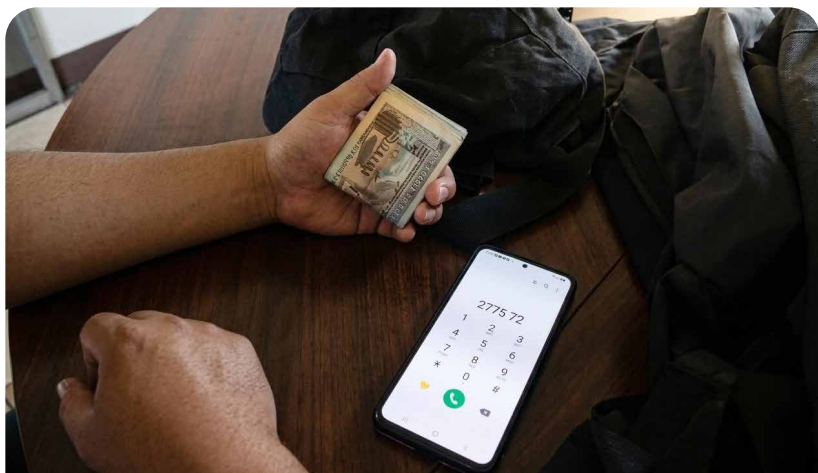
Registra tu asistencia



ESCANÉAME

AGRADECEMOS SU PRESENCIA EN ESTE DÍA
TAN ESPECIAL PARA NUESTRA COOPERATIVA.





También están disponibles los números 1561 y 3764-1561. La PNC mantiene el 1574 como línea antiextorsión en sus canales oficiales. 📷 DCA

Gobierno asegura que denuncias por extorsión caen 39.2%

POR LA VOZ DE XELA

Las denuncias por extorsión disminuyeron 39.2% entre enero y agosto de 2026 en comparación con el mismo período del año anterior, según datos de la Plataforma para la Comunicación de Datos Estadísticos de la Incidencia Criminal (Pladeic), del Ministerio de Gobernación. En los primeros ocho meses del año se contabilizan 11 mil 199 casos, frente a los 18 mil 434 registrados en 2025.

La diferencia representa 7 mil 235 denuncias menos. La reducción se mantiene durante todos los meses analizados, aunque las variaciones más marcadas se registran en mayo, con 49.7%; julio, con 45.8%, y junio, con 43%. Las cifras corresponden a denuncias registradas y no necesariamente equivalen al número total de hechos ocurridos.

MÁS DE 1 MIL CAPTURAS

Durante el mismo período, las

fuerzas de seguridad reportan más de 1 mil capturas relacionadas con extorsiones. Jorge Aguilar Chinchilla, vocero de la Policía Nacional Civil (PNC), señala que entre los detenidos figuran presuntos integrantes de organizaciones terroristas e imitadores, personas que se hacen pasar por integrantes de pandillas para exigir dinero mediante amenazas.

La PNC mantiene operativos de investigación y acciones contra estructuras vinculadas con este delito. En julio, por ejemplo, investigadores realizaron 116 allanamientos en Guatemala y Quetzaltenango que dejaron 25 presuntos extorsionistas capturados, de acuerdo con información oficial de la institución.

Aguilar Chinchilla llama a la población a denunciar mediante la línea 1574, especializada en casos de extorsión y con personal investigador de la PNC y acompañamiento de un fiscal del Ministerio Público.



Centro de distribución **XELA**

 Diagonal 3 D5 - 45
Zona 8, Quetzaltenango


1780

EXT. 2
PIEDRÍN Y ARENA

LUNES A VIERNES
6:00 a 17:00 horas

SÁBADO
6:00 a 11:00 horas





El río Las Vacas presenta una alteración en la coloración de sus aguas bajo el puente Belice.

📷 CORTESÍA

Investigan la coloración rosada del río Las Vacas

POR LA VOZ DE XELA

El Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales (MARN) investiga la coloración rosada que presenta el río Las Vacas bajo el puente Belice, en Ciudad de Guatemala, luego de recibir denuncias ciudadanas. Equipos técnicos de la institución realizan inspecciones y toman muestras para determinar el origen de la sustancia y establecer si existe alguna afectación ambiental.

Las verificaciones comienzan desde las primeras horas del martes 15 de septiembre. Personal técnico revisa las condiciones del afluente y recopila muestras para su análisis. Posteriormente, el titular del MARN, Edwin Castellanos, y el viceministro de Ambiente, Rodrigo Rodas, se presentan en el lugar para dar seguimiento a las acciones.

REVISAN DRENAJES EN VARIAS ZONAS

Con apoyo de la Municipalidad de Guatemala y de la División de Protección a la Naturaleza (Diprona) de la Policía Nacional Civil, las autoridades extienden las inspecciones hacia sistemas de drenaje y

alcantarillado de las zonas 5, 6, 16 y 18. Durante los recorridos detectan líquidos con una coloración similar en algunos drenajes que descargan sus aguas en un tributario del río Las Vacas.

Una muestra de la sustancia es recolectada y será trasladada a un laboratorio para establecer su posible origen. Hasta ahora, el MARN no determina públicamente qué provoca la alteración, por lo que los resultados de los análisis serán los que permitan establecer qué ocurrió.

El Ministerio señala que las inspecciones continuarán hasta identificar el punto de descarga o la fuente de la sustancia. Si los análisis y las verificaciones establecen la existencia de infracciones o daños ambientales, las autoridades indican que se aplicarán las acciones administrativas y legales correspondientes.

El caso surge a partir de denuncias ciudadanas difundidas en redes sociales, que permiten alertar sobre el cambio de color del río y activar las verificaciones. El MARN mantiene el seguimiento mientras avanzan las inspecciones y los análisis técnicos que buscan esclarecer el origen de la alteración.



SIN DUDA ALGUNA
LA RED **MÁS RÁPIDA**
DE GUATEMALA

100MB



220



3 AÑOS
CONSECUTIVOS

Basado en datos de Ookla® Speedtest Intelligence®, 1S 2026. Todos los derechos reservados.





La iniciativa invita a la población a llevar peluches para compartirlos con niños durante la jornada. 📷 ARCHIVO

Lluvia de Peluches 2026 invita a regalar sonrisas a niños

POR LA VOZ DE XELA

La Lluvia de Peluches 2026 se realizará el 26 de septiembre con una invitación a la población para llevar un peluche y sumarse a una jornada destinada a regalar sonrisas a niños. La iniciativa cuenta con el impulso de Rotaract Quetzaltenango y Club Xelajú MC, que unen esfuerzos para hacer posible la actividad.

La propuesta busca que las personas participantes puedan aportar un peluche como muestra de solidaridad. Los organizadores invitan a quienes deseen colaborar a preparar su donativo y formar parte de esta actividad, que tiene como propósito llevar un momento de alegría a los niños que recibirán los regalos.

La jornada forma parte de las acciones impulsadas por ambas organizaciones para involucrar a la comunidad en actividades de carácter social. La convocatoria destaca

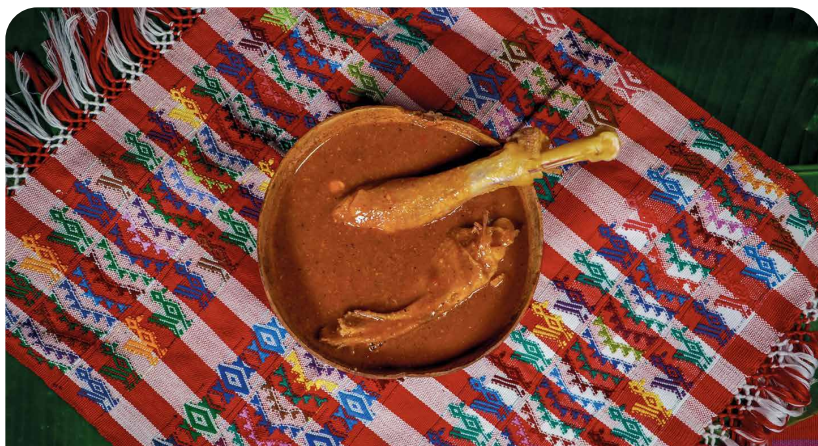
ENCUENTRO

Durante el partido jugarán los equipos de Xelajú MC contra Comunicaciones por la jornada 11 del Apertura 2026.

que una contribución sencilla puede convertirse en un gesto significativo para quienes reciban los peluches.

La Lluvia de Peluches 2026 queda programada para el 26 de septiembre. Rotaract Quetzaltenango y Club Xelajú MC hacen el llamado a la población a participar y contribuir con un peluche para ampliar el alcance de esta iniciativa.

La actividad también busca generar un espacio de participación comunitaria alrededor de un objetivo concreto: reunir regalos que posteriormente permitan llevar alegría a niños. Los organizadores agradecen desde ya a quienes decidan sumarse a la convocatoria.



Acompañar con tortillas o tamalitos de masa. En este departamento suelen prepararse tortillas de maíz negro. 📍 RUTA GASTRONÓMICA (MCD)

Pinol de Rabinal

POR LA VOZ DE XELA

El K'aj o Pinol de Rabinal es un platillo prehispánico tradicional. Es una comida ceremonial, especialmente preparada para las cofradías de Baja Verapaz. La técnica para elaborar Pinol fue declarada como Patrimonio Intangible de la Nación en 2015.

INGREDIENTES:

- 1 pavo de 3 libras
- 1 libra de tomate
- 2 litros de agua
- 1 libra harina de pinol artesanal (junto con ajonjolí, chile guaque y chile pasa)
- 6 onzas de miltomate
- 1 chile pimienta
- 1 taza de granos de maíz
- Sal al gusto

PROCEDIMIENTO:

- Desinfectar los vegetales previo a la preparación y lavar el pavo, que

luego debe cortarlo en porciones.

- Tradicionalmente se utiliza una olla de barro, aunque se puede cocinar en una olla convencional, en donde se coloca agua para comenzar a hervir.

- Cocinar las piezas del pavo durante 45 minutos, simultáneamente, en ese tiempo asar los tomates, miltomates, y chile pimienta en un comal, luego licuarlos o triturarlos en una piedra de moler.

- Agregar ese recado a la preparación y continuar cocinando. Diluir la harina de pinol en agua tibia hasta eliminar grumos.

- Integrarlo al resto de ingredientes y hervir durante otros 25 minutos. Agregar agua si la mezcla está muy espesa, hasta lograr la consistencia requerida.

- Disolver el pinol en agua hasta que ya no tenga grumos.

- Agregar todos los ingredientes a la olla con el pavo y cocinar aproximadamente por dos horas a fuego lento.

i Fuente: Rosalina Chen - Baja Verapaz / Ruta Gastronómica (MCD)



Independencia: una tarea que nunca termina



Luis Felipe Polo
El factor humano

Cada septiembre, México y Centroamérica vuelven la mirada hacia su historia. Banderas, actos cívicos y celebraciones recuerdan aquellos acontecimientos que, hace más de dos siglos, marcaron el inicio de una nueva etapa para nuestros pueblos. Pero la Independencia no debería ser solamente una fecha que conmemoramos. Debería ser también respuesta a lo que significa ser verdaderamente independientes en el siglo XXI.

Nuestros países conquistaron su soberanía política, pero todavía enfrentan enormes desafíos: pobreza y desigualdad, instituciones frágiles, corrupción, violencia, migración forzada y democracias que demasiadas veces parecen incapaces de responder a las necesidades de las personas.

A ello se suman nuevas dependencias. Vivimos en sociedades profundamente vinculadas a economías, tecnologías y plataformas que muchas veces se desarrollan y controlan lejos de nuestras fronteras. La inteligencia artificial nos ofrece oportunidades extraordinarias, pero

también nos obliga a preguntarnos si seremos solamente consumidores de tecnología o protagonistas de nuestro propio futuro.

Por eso la Independencia sigue siendo una tarea pendiente. No se trata de aislarnos del mundo. Todo lo contrario. Se trata de participar en él con identidad, educación, instituciones sólidas y ciudadanos capaces de pensar y decidir por sí mismos.

Más de doscientos años después, quizá la mejor manera de honrar a quienes imaginaron naciones libres sea preguntarnos qué estamos haciendo nosotros con aquella libertad. La Independencia de un país no termina cuando se firma un acta o se iza una bandera. Se construye cada día, cuando una sociedad fortalece sus instituciones, educa a sus ciudadanos y coloca la dignidad humana por encima de intereses particulares. Porque un país puede ser soberano por ley y todavía tener pendiente la tarea más difícil: aprender a ser verdaderamente libre.

¡Felices Fiestas de Independencia!



César Pérez Méndez
Director general

José Juan Guzmán
Editor

Torre Pradera Xela, décimo piso, Penthouse 1003,
Avenida Las Américas 7-62, zona 3 de Quetzaltenango.

☎ 4919 3319

info@lavozdexela.com

Libres de las cadenas de las deudas



Edwin Ibarra

Discipulado empresarial 20/20

El dinero puede ser una herramienta extraordinaria para construir, invertir, generar empleo y servir a otros. Pero cuando dejamos de administrarlo y comenzamos a ser dominados por él, puede convertirse en una cadena.

La deuda no siempre es mala. Un crédito bien analizado puede financiar una inversión productiva, adquirir activos o permitir el crecimiento de una empresa. El problema aparece cuando el endeudamiento se convierte en una respuesta habitual para sostener un estilo de vida, cubrir decisiones impulsivas o tapar problemas financieros que necesitan ser enfrentados.

La Biblia ofrece una advertencia directa: "El rico se enseñorea de los pobres, y el que toma prestado es siervo del que presta" (Proverbios 22:7).

No es una invitación a demonizar el crédito. Es un llamado a reconocer que toda obligación financiera tiene un costo y reduce nuestro margen de libertad.

Por eso conviene hacerse preguntas incómodas:

¿Estoy comprando porque lo necesito o porque quiero demostrar que puedo pagarlo?

¿Mi empresa está creciendo realmente o estoy financiando una apariencia de crecimiento?

¿Conozco exactamente cuánto debo, cuánto pago en intereses y cuánto tiempo necesitaré para salir de esa obligación?

Otra frase bíblica resulta especialmente pertinente: "Los pensamientos del diligente ciertamente tienden a la abundancia; mas todo el que se apresura alocadamente, de cierto va a la pobreza" (Proverbios 21:5).

La libertad financiera comienza muchas veces con algo poco emocionante, pero tremendamente poderoso: poner los números sobre la mesa.

Presupuestar. Ordenar. Priorizar. Negociar cuando sea necesario. Reducir gastos. Evitar nuevas obligaciones innecesarias. Separar las finanzas personales de las empresariales. Pedir asesoría profesional cuando haga falta.

Y, sobre todo, aprender a diferenciar entre lo que podemos comprar y lo que realmente podemos sostener.

Jesús también dejó una enseñanza que trasciende cualquier época: "Ninguno puede servir a dos señores" (Mateo 6:24).

El dinero debe ser nuestro servidor, no nuestro amo.

Salir de las deudas puede tomar tiempo. Pero cada decisión financiera responsable puede devolvernos una parte de la libertad que habíamos entregado.





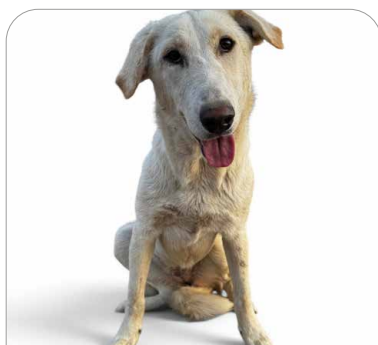
“Él se llama Dante, tiene aproximadamente 1 año de edad, es cariñoso y de talla mediana. Busca un lindo hogar. Información al número de

teléfono 4979 5541. Gracias por compartir”,

VECINO



Cachetes es un gatito que vivía en los techos y desde hace varios meses le alimentamos. Para adopción, llamar al 5864 4071.



“Bela es una preciosa bebé de 1 año de edad, una perrita noble, cariñosa e inteligente. Se lleva bien con otros perros. Indispensable cumplir con los requisitos para adopción. Más información al 5481 2962”,

MI VOZ POR LA TUYA

HOY EN REDES SOCIALES



La Voz de Xela



EL ÚLTIMO PARTIDO DE MESSI | Lionel Messi sigue siendo noticia en el mundo del fútbol y ahora estaría listo para disputar su último partido con la Albiceleste. Se ha confirmado su presencia en el encuentro de Argentina vs. Benín, el próximo 6 de octubre, en el Estadio Monumental. Será el "Último Tango" de Messi con la camiseta de la Selección frente a su afición y junto a sus compañeros, con quienes conquistó el Mundial de 2022.

[#DeporteInternacional](#)

La Voz de Xela Sports / Andrea Vásquez

Internet



223

14





POSTALES DE XELA
EL SOL EN QUETZALTENANGO

ARCHIVO



20

INSTANTÁNEA DE XELA

LA VOZ DE XELA · MIÉRCOLES 16 DE SEPTIEMBRE DE 2026



www.lavozdexela.com

**¡El empleo que busca
lo está esperando!**

**Asista y conozca a las
empresas que están
contratando en su
región.**

HORA: 09:00 A 18:00 HORAS



LUGAR:

LATAM HOTEL, PLAZA
PRADERA, AVENIDA LAS
AMÉRICAS 7-04 ZONA 3
QUETZALTENANGO



Regístrese aquí:

<https://bit.ly/ExpoEmpleoXela-2026>

Más información:



3134 5249



jobsearch@amcham.gt

CON EL APOYO DE:



Universidad
Rafael Landívar
Iniciativa Joven en Guatemala



**LA VOZ
DE XELA**
LA VOZ DE LA COMUNIDAD

EMPRESAS PARTICIPANTES

